

Distr.
GENERAL

S/24900/Add.64
23 July 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٢٢ تموز/يوليه ١٩٩٣ موجهة
من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

يهدي الأمين العام للأمم المتحدة تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ويتشرف بأن يوجه انتباهه، وفقاً للفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٣)، إلى مزيد من المعلومات التي تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على التحليقات في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

ففي الفترة من ١٩ إلى ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٣، يبدو أنه قد جرت ١١ تحليقا من جانب طائرات ثابتة الأجنحة أو ذات أجنحة دوارة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك، بخلاف الرحلات المستثناة وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وترد في المرفق الأول لهذه المذكرة الشفوية التفاصيل المتعلقة بخط سير هذه التحليقات خلال الفترة التي يغطيها هذا التقرير.

وحتى الآن يبلغ مجموع التحليقات التي قدر أنها فيما يبدو انتهاكات للحظر ٧٠٦ تحليقات.

250793

...

230793 230793 93-41412

معلومات عن التحليقات التي حدثت في المجال الجوي لبوسنة والهرسك
دون إذن من قوة الأمم المتحدة للحماية

(١٩ - ٢١ تموز/يوليه ١٩٩٣)

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	الهداية	التاريخ	الرقم المسلسل
جنوب ثم شمال بطيئة ١٢٠٠ الى ١٢٠٠ قدم	أبلغت المراقبات التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي عن اتصال راداري وعياني مع طائرة هليوكوبتر بيضاء اللون طراز MI-8 تحمل أشرطة زرقاء وعلامة الصليب الأحمر على مسافة ١٢ كيلومترا جنوب شرق زينكا باتجاه جنوب غرب. وهبطت الطائرة الهليكوبتر على بعد ١٠ كيلومترات جنوب زينكا متجاهلة بذلك التحذيرات المتعددة. وأقلمت مرة أخرى بعد فترة قصيرة. وصدرت تحذيرات إضافية تم تجاهلها في وقت لاحق. وبعد دقائق قليلة فيما بعد، هبطت على بعد ٥ كيلومترات غرب زينكا. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٥/٢٤	٠٤/٢٥	١٩ تموز/يوليه	٧١٨
إقلاع/هبوط	تلقت قوة الأمم المتحدة للحماية طلبا بالإذن بالتحليق من بانالوكا (مطار الزوراني) الى بيلينا، على بعد ٤٨ كيلومترا شمال شرق توزلا والعودة. وأقلمت الطائرة قبل أن يجري تفريغها. وتم بنجاح استعادة الطائرة حيث هبطت في مطار الزوراني، وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها الصرب البوسنيون.	٧/٢٠	٧/٠٠	١٩ تموز/يوليه	٧١٩
إقلاع	رصد مراقبو الأمم المتحدة العسكريون طائرة هليوكوبتر طراز MI-8 تغلق من مطار دوبراف، وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٢/١٦	١٢/١٦	١٩ تموز/يوليه	٧٢٠

الاتجاه والسرعة والارتفاع	ملاحظات	النهاية	العباية	التاريخ	الرقم المسلسل
جنوب بطيئة منخفض	أجرت المقاتلات التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي اتصالا راداريا وعبائيا مع طائرتي هليوكوبتر موميتين طراز جازيل على بعد ٣٠ كيلومترا جنوب غرب بانغالوكا باتجاه الجنوب. وبدأت طائرتا الهليكوبتر في المناورة عندما شاهدتا المقاتلات المذكورة. وفقد الاتصال مع إحدى الطائرتين طراز جازيل. وهبطت الأخرى على بعد ٤٠ كيلومترا جنوب غرب بانغالوكا. وحدثت هذه التحقيقات في منطقة يسيطر عليها الصرب البوسنيون.	١٧/٣٧	١٧/٢٠	١٩ تموز/يوليه	٧٢١ ٧٢٢
شمال غير معروفة غير معروفة	أجرت المقاتلات التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي اتصالا راداريا وعبائيا مع طائرتين هليوكوبتر لوتوما أبيض من طراز MI-8 وتحمل أشرطة زرقاء وذلك بالقرب من زينكا. وكانت إحدى الطائرتين تطير باتجاه الجنوب وهبطت على بعد ١٢ كيلومترا غرب سراييفو. وهبطت الثانية في زينكا. وحدثت هذه التحقيقات في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٨/٣١	١٨/١٠	١٩ تموز/يوليه	٧٢٣ ٧٢٤
شمال غير معروفة غير معروفة	رصد فريق مراقبي الجماعة الأوروبية طائرة هليوكوبتر لوتوما أبيض وأزرق من طراز MI-8 تحمل علامة صليب أحمر. وكانت الطائرة متجهة صوب الشمال حيث شوهدت وهي تهبط. وشوهدت بعد ذلك الساعة ٧/٥٠ طائرة هليوكوبتر، ربما كانت نفس الطائرة تطير شمال غرب زينكا. وحدثت هذه التحقيقات في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٧/٥٠	٠٦/٥٠	٢٠ تموز/يوليه	٧٢٥ ٧٢٦
شمال بطيئة منخفض	أجرت المقاتلات التابعة لمنظمة شمال الأطلسي اتصالا راداريا وعبائيا مع طائرة هليوكوبتر بيضاء من طراز MI-8 تحمل أشرطة زرقاء وعليها علامة صليب أحمر وكانت تلك الطائرة على بعد ٢٥ كيلومترا جنوب زينكا ومتجهة شمالا. وتجاهلت التحذيرات الموجهة إليها من المقاتلات وهبطت بالقرب من زينكا بعد ذلك بدقائق قليلة. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٦/٢٥	٠٦/١٥	٢١ تموز/يوليه	٧٢٧

الانجاء والسرعة والارتجاع	ملاحظات			النهاية	الهداية	التاريخ	الرقم المسلسل
جنوب غرب بطيئة منخفض	أجرت المعتاتلات التابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي اتصلا راداريا وعيانيا مع طائرة هليوكوبتر بيضاء على بعد ٣٠ كيلومترا جنوب غرب توزلا. وواصلت الطائرة اتجاهاها جنوب غرب متجاهلة التحذيرات الصادرة اليها من المعتاتلات. وقد الاتصال بالطائرة على بعد ٣٣ كيلومترا جنوب غرب زينكا. وحدث هذا التحليق في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.			٠٨/٤٩	٠٨/٣٠	٢١ تموز/يوليه	٧٢٨
